



equienercoop

Société Coopérative - Junglinster

www.equienercoop.lu

## Projekt EquiSolar 2012

### Gemeinschaftliche Photovoltaikanlage

### in der Gemeinde Junglinster

### Schule Gonderange - Gemeindedepôt Junglinster



## Projet EquiSolar 2012

### Installation photovoltaïque collective à Junglinster

### Ecole Gonderange - Dépôt communal Junglinster





## Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	Table de matière.....	2
Impressum	Mentions légales.....	2
EquiEnerCoop, ween ass dat ?	EquiEnerCoop, qui est-ce ?.....	3
Projektbeschreibung	.....	4
	Description du projet.....	5
Die Standorte	Les emplacements.....	6
Anlagenbeschreibung	.....	8
	Description de l'installation.....	9
Finanzaspekte	Aspects financiers.....	10
Partner	Partenaires.....	11

## Table de matière

## Impressum

EquiEnerCoop, société coopérative  
12, rue de Bourglinster  
L-6112 Junglinster

Numéro d'immatriculation au registre de  
commerce luxembourgeois: B170413

Numéro d'identification  
à la TVA: LU25540665

Vorstand (ehrenamtlich)

Conseil d'administration (bénévole) :

Jules Muller  
Gilbert Kapp  
Jean Boden  
Paul Keiffer

## Mentions légales

Layout :  
Pascale Barbangelo, Paul Keiffer

Photos :  
Jules Muller, Paul Keiffer

Copyright :



Auflage / Tirage :  
400 Exemplare / exemplaires

## EquiEnerCoop, ween ass dat ?

## EquiEnerCoop, qui est-ce ?

Um Owend vum 19. Juli sinn am Festsall vun der Gonnerenger Schoul a Präsenz vun der Buergermeeschtesch Francine Colling-Kahn, dem Schäfte Romain Reitz souwéi Membere vun der Energiekommissioun Lënster d'Statute vun der éischter lëtzebuerger Biergerenergiecooperative, EquiEnerCoop, ënnerschriwwen ginn.

Den Zweck vun dëser société coopérative ass dass d'Bierger Projet'en am Beräich vun der Energie lancieren an se bedreiwen, sief et mat Anlagen am Beräich regenerativ Energie, d'Förderung, Ënnerstëtzung an Berodung a Froe vun der regenerativer Energiegewënnung an der Energieeffizienz souwéi Informatioun an Ëffentlechkeetsaarbecht an de Beräicher regenerativ Energie an Energiespueren.

Beim Modell vun der Coopérative ass besonnesch den lokale Charakter ze ënnersträichen. Mat der Investitioun an der Coopérativ gëtt d'Économie lokal ënnerstëtzt, den Gewënn aus der Energieproduktioun bleift bei den Bierger an et ass een op laang Siicht manner Ofhängeg vun internationalen Energie- ma och Finanzmäert.

Weider Detailer könn der op [www.equieniercoop.lu](http://www.equieniercoop.lu) nokucken, önnere anerem och d'Statuten vun EquiEnerCoop, société coopérative.

---

Le 19 juillet 2012, les statuts de la première société cooperative citoyenne dans le domaine de l'énergie au Luxembourg, EquiEnerCoop, ont été signés par ses membres fondateurs en présence de la bourgmestre Francine Colling-Kahn, de l'échevin Romain Reitz ainsi que de plusieurs membres de la commission consultative de l'énergie de Junglinster.

Le but de cette société coopérative est de permettre aux citoyens de lancer et de gérer des projets dans le domaine de l'énergie, par des installations dans le domaine des énergies renouvelables, le développement, la promotion et le conseil dans le domaine des énergies renouvelables et de l'efficacité énergétique.

Dans ce modèle de société coopérative, il s'agit de souligner le caractère local particulier. En investissant dans cette société coopérative, on supporte l'économie locale, le gain réalisé lors de la production de l'énergie revient aux citoyens et permet à long terme de se libérer de la dépendance des marchés internationaux de l'énergie et même des finances.

Vous pouvez vous informer d'avantage sur [www.equieniercoop.lu](http://www.equieniercoop.lu) et vous pouvez notamment y consulter les statuts de EquiEnerCoop, société coopérative.





## Projektbeschreibung

Die Gemeinde Junglinster stellt die Dachflächen verschiedener öffentlicher Gebäude den Bürgern der Gemeinde zur Verfügung, mit dem Ziel, gemeinschaftliche Photovoltaik-Anlagen zu betreiben. Zu diesem Zweck wurde die Genossenschaft EquiEnerCoop gegründet. Die Bürger von Junglinster können Gesellschafter dieser Genossenschaft werden und sich an der Finanzierung dieser Photovoltaik-Anlagen beteiligen.

Die Bürger der Gemeinde Junglinster haben somit die Möglichkeit :

- durch Sonnenenergie zur grünen Energieproduktion beizutragen
- einen aktiven Beitrag zur CO<sub>2</sub> Minderung zu leisten
- auf eine nachhaltige sowie lokale Geldanlage mit attraktivem Zinssatz zu setzen
- gemeinsam auf den Weg der Energieunabhängigkeit zu gehen.

### Warum eine Genossenschaft ?

Die Gründungsmitglieder der Energiegenossenschaft EquiEnerCoop haben sich aus verschiedenen Gründen für diese Gesellschaftsform entschieden :

- Solidarität und Selbsthilfe als "Gesellschaftsprinzip"
- Jeder Miteigentümer hat eine Stimme, unabhängig von der Anzahl seiner Anteile.

### Ist mein Geld sicher ?

Die Projektplanung wurde mit größter Sorgfalt und nach bestem Wissen und Gewissen durchgeführt. Aber auch trotz konservativer Projektkalkulation kann keine Garantie und Haftung für den tatsächlichen Eintritt der prognostizierten Ergebnisse übernommen werden. Bei der Gesamtbetrachtung ist von Bedeutung, dass die Lebensdauer der Module über 20 Jahre hinausgeht. Gerade nach Ende der Tilgung sowie der Abschreibung aller Kredite besteht dann noch ein besonders hohes Ertragspotential. Alles was erwirtschaftet wird, gehört der Genossenschaft, also allen beteiligten Bürgern.

Das Haftungsrisiko jedes Genossenschaftsmitglieds besteht in Höhe seiner Geschäftsanteile. Ausserdem ist gemäß der Satzung der Energiegenossenschaft EquiEnerCoop eine Nachschusspflicht (Haftung aus Privatvermögen) ausgeschlossen.

## Description du projet

La Commune de Junglinster met à disposition des habitants de la commune les toits de certains bâtiments publics afin d'y ériger des installations solaires photovoltaïques. La société coopérative a été créée afin de prendre en main ce projet. Les habitants de Junglinster peuvent devenir sociétaire de cette société coopérative et participer au financement de ces installations solaires photovoltaïques.

Les citoyens de Junglinster auront ainsi la possibilité de :

- contribuer à la production d'énergie verte par l'énergie solaire
- apporter une contribution active à la réduction du CO<sub>2</sub>
- procéder à un investissement durable à rendement attractif
- prendre ensemble le chemin vers l'indépendance énergétique.

### Pourquoi une société coopérative ?

Les membres fondateurs de la société coopérative énergétique EquiEnerCoop se sont décidé pour la forme de la société coopérative pour diverses raisons :

- Solidarité et entraide comme principe fondamental
- Chaque sociétaire a une seule voix, peu importe le nombre de parts dans la société.

### Est-ce que mon investissement est sûr ?

La planification du projet a été exécuté avec grand soin et en toute âme et conscience. Mais même avec un calcul prudentiel du projet, on ne peut pas garantir que les recettes prévues vont finalement être réalisés. Lors d'une vue globale du projet, il ne faut pas négliger que la durée de vie des modules dépasse 20 ans. Une fois l'installation amortie et les crédits remboursés, on peut s'attendre à une recette élevée et tous les gains que la société coopérative réalise, appartiennent à la société coopérative, donc aux citoyens sociétaires.

La responsabilité des sociétaire de la société coopérative se limite à la hauteur de leurs parts dans la société. De plus, suivant les statuts de la société coopérative EquiEnerCoop, les membres n'ont pas d'obligation d'apport de capital supplémentaire.





## Die Standorte

## Les emplacements

Grundschule in Gonderange

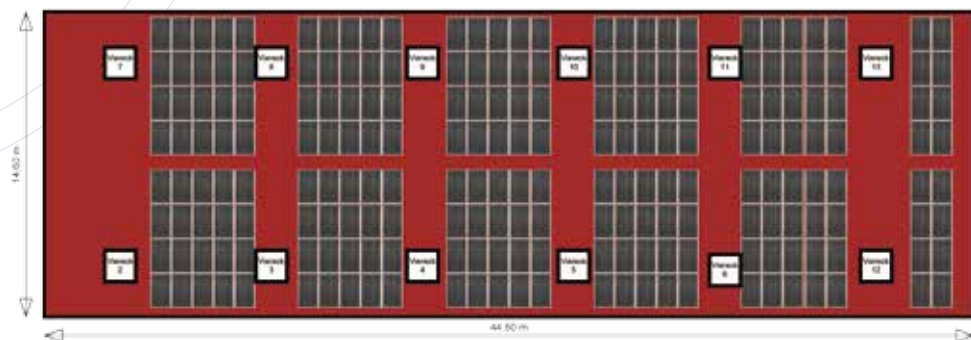
Ecole fondamentale de Gonderange



Auf folgenden Dächern ist die Installation von Photovoltaikmodulen vorgesehen.  
L'installation de modules photovoltaïques est prévue sur ces toits.

# Gemeindedépôt in Junglinster

## Dépôt communal à Junglinster



Anordnung der Photovoltaikmodule auf dem Dach des Gemeindedépôts.  
Disposition des modules photovoltaïques sur le toit du dépôt communal.





## Anlagenbeschreibung

<b>Grundschule Gonderange</b>	
Modultyp	Monokristallines Photovoltaikmodul LG 2605 S1C 255
Installierte Leistung	85,43 kWp
Prognostizierte durchschnittliche jährliche Strommenge	900 kWh/kWp rund 200 Tage à 4,5 Stunden Sonne
Prognostizierte jährliche Strommenge gesamt	$85,43 * 900 = 76\ 887,00$ kWh

<b>Gemeindedépôt Junglinster</b>	
Modultyp	Monokristallines Photovoltaikmodul LG 2605 S1C 255
Installierte Leistung	55,08 kWp
Prognostizierte durchschnittliche jährliche Strommenge	820 kWh/kWp rund 200 Tage à 4,1 Stunden Sonne
Prognostizierte jährliche Strommenge gesamt	$55,08 * 820 = 45\ 165,60$ kWh

### Prognostizierte jährliche Einnahmen

Totale installierte Leistung :  $85,43 + 55,08 = 140,51$  kWp

Totale prognostizierte Strommenge :  $76\ 887,00 + 45\ 165,60 = 122\ 052,60$  kWh

**Prognostizierte jährliche Einnahmen :  $122\ 052,60 * 0,3256 = 39\ 740,33$  €**

### Beitrag zum Klimaschutz

Mit unserem Projekt EquiSolar2012 können :

- ± 31 Haushalte mit umweltfreundlichen Strom versorgt werden
- ± 45 t CO<sub>2</sub> pro Jahr vermieden werden, was über eine Laufzeit von 20 Jahren der Menge von 900 Tonnen CO<sub>2</sub> entspricht.



## Description de l'installation

### Ecole fondamentale de Gonderange

Type de module	Module photovoltaïque monocristalin LG 2605 S1C 255
Puissance installée	85,43 kWp
Quantité moyenne de courant électrique prévue annuellement	900 kWh/kWp environ 200 jours à 4,5 heures de soleil
Quantité totale de courant électrique prévue annuellement	$85,43 * 900 = 76\ 887$ kWh

### Dépôt communal à Junglinster

Type de module	Module photovoltaïque monocristalin LG 2605 S1C 255
Puissance installée	55,08 kWp
Quantité moyenne de courant électrique prévue annuellement	820 kWh/kWp rund 200 Tage à 4,1 Stunden Sonne
Quantité totale de courant électrique prévue annuellement	$55,08 * 820 = 45\ 165,60$ kWh

### Revenus annuels prévus

Puissance totale installée :  $85,43 + 55,08 = 140,51$  kWp

Quantité totale de courant électrique prévue annuellement :

$76\ 887,00 + 45\ 165,60 = 122\ 052,60$  kWh

**Revenus annuels prévus :  $122\ 052,60 * 0,3256 = 39\ 740,33$  €**

### Contribution à la protection climatique

Notre projet EquiSolar2012 permettra :

- de fournir du courant écologique à  $\pm 31$  ménages
- d'éviter la production de  $\pm 45$  t CO<sub>2</sub> par an, ce qui fait, sur une période de vie de 20 ans de 900 tonnes de CO<sub>2</sub>.





## Finanzaspekte

## Aspects financiers

### Gesamtkosten des Projekts

Netto :	324 208,15 €
Mehrwertsteuer :	51 628,66 €
Anzahl Anteile à 1 000 € :	325

### Frais totaux du projet

Net :	324 208,15 €
TVA :	51 628,66 €
Nombre de parts à 1 000 € :	325

### Für jedes Invest von 1 000 €

### Pour chaque investissement de 1 000 €

Jahre Ans	Kapital Capital	Zinsen Int.	Auszahlung Remboursement	Restkapital Capital restant
1	1 000,00 €	20,00 €	94,56 €	925,44 €
2	925,44 €	18,51 €	94,56 €	849,39 €
3	849,39 €	16,99 €	94,56 €	771,82 €
4	771,82 €	15,44 €	94,56 €	692,69 €
5	692,69 €	13,85 €	94,56 €	611,99 €
6	611,99 €	12,24 €	94,56 €	529,67 €
7	529,67 €	10,59 €	94,56 €	445,70 €
8	445,70 €	8,91 €	94,56 €	360,05 €
9	360,05 €	7,20 €	94,56 €	272,69 €
10	272,69 €	5,45 €	94,56 €	183,59 €
11	183,59 €	3,67 €	94,56 €	92,70 €
12	92,70 €	1,85 €	94,55 €	0,00 €
<b>Totaux :</b>				
<b>Gesamtbetrag :</b>		<b>134,71 €</b>	<b>1 134,71 €</b>	

## Partner

## Partenaires



Commune de Junglinster



equienercoop

Société Coopérative - Junglinster



Entreprise d'Electricité

**KAUFMANN & BIESEN s.a.**

10, Rinnheck L-8620 Schandel





equienercoop

Société Coopérative - Junglinster



## Weitere Informationen und Kontakt

[www.equienercoop.lu](http://www.equienercoop.lu)

[info@equienercoop.lu](mailto:info@equienercoop.lu)

Tel.: 691 30 49 94 (Christian Goebel)

## Informations supplémentaires et contact

